

Oferta complementaria de la Oferta de Empleo Público de 2007.

**CUERPO/CATEGORIA:** Funcionarios Técnicos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Aragón.

**ESCALA/ESPECIALIDAD:** Escala Técnica Facultativa, Facultativos Técnicos Especialistas, Biblioteconomía y Documentación.

**TURNO:** Libre.

**CONVOCATORIA:** BOA 17/12/2014.

**EJERCICIOS:** Primero, segundo, tercero y cuarto.

**FACULTATIVOS TÉCNICOS ESPECIALISTAS,  
BIBLIOTECONOMÍA Y DOCUMENTACIÓN  
PRIMER EJERCICIO**

**1.- Los estudios de Biblioteconomía y Documentación no se formalizan en España hasta 1978 con la publicación del Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia. Indique dónde se impartieron por primera vez estos estudios.**

- A) Escola Universitària de Biblioteconomia i Documentació de Barcelona
- B) Universidad Carlos III
- C) Universidad Complutense de Madrid

**2.- Liferay, Joomla, Plone, Typo3, son:**

- A) Sindicadores de contenidos
- B) Gestores de contenidos
- C) Agregadores de contenidos

**3.- Indique cuál de estos repositorios institucionales de acceso abierto es una agrupación de todos los repositorios científicos españoles:**

- A) HISPANIA
- B) RECOLECTA
- C) ZAGUAN

**4.- Las Administraciones públicas podrán rectificar de oficio o a instancia de los interesados, los errores materiales, de hecho o aritméticos existentes en sus actos:**

- A) En el plazo de tres meses a partir del día siguiente a aquel en que tenga lugar la notificación o publicación del acto de que se trate
- B) En cualquier momento
- C) En el plazo de seis meses a partir del día siguiente a aquel en que tenga lugar la notificación o publicación del acto de que se trate

**5.- A tenor de lo dispuesto en el art. 10 de la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado, los órganos de nivel inferior a Subdirección General se crean, modifican y suprimen:**

- A) Por orden del Ministro respectivo, previa aprobación del Ministro de Administraciones Públicas
- B) Por Real Decreto del Consejo de Ministros, a iniciativa del Ministro interesado y a propuesta del Ministro de Administraciones Públicas
- C) A través de las relaciones de puestos de trabajo

**6.- ¿Cuál de las siguientes competencias es compartida entre Estado y Comunidad Autónoma según el Estatuto de Autonomía de Aragón?:**

- A) La enseñanza
- B) Museos, archivos, bibliotecas y otras colecciones de naturaleza análoga
- C) Espacios naturales protegidos

**7.- Con respecto a la base de datos del Boletín Oficial de Aragón, indique cuál de las siguientes afirmaciones es INCORRECTA:**

- A) Permite la recuperación y búsqueda de todos los documentos publicados en el BOA desde el 11 de abril de 1978
- B) Contiene la información de todos los documentos publicados en el Boletín Oficial de la Provincia de Huesca desde el 31 de marzo de 1998
- C) Contiene la información de todos los documentos publicados en el del Boletín Oficial de la Provincia de Teruel desde el 1 de diciembre de 2001

**8.- Indique cuál de los siguientes objetivos NO está incluido en el artículo 3 de la Ley 9/2014, de 9 de mayo, General de Telecomunicaciones:**

- A) Desarrollar la economía y el empleo digital
- B) Promover el desarrollo del sector de las telecomunicaciones y de los nuevos servicios digitales que se prestan a través de las nuevas redes ultrarrápidas
- C) Establecer los parámetros y requerimientos técnicos esenciales para garantizar el funcionamiento de las distintas redes públicas y servicios de comunicaciones electrónicas

**9.- Web SKOS (Simple Knowledge Organization System) elaborado por W3C proporciona un modelo para ...**

- A) expresar la estructura básica y el contenido de esquemas de conceptos
- B) codificar en XML un tesoro sin necesidad de usar RDF
- C) expresar solo esquemas de conceptos monolingües en RDF compatibles con ISO 2788

**10.- De las separatas podemos afirmar que son documentos:**

- A) Primarios
- B) Secundarios
- C) Cuaternarios o de referencia

**11.- Según el DECRETO 325/2002, del Gobierno de Aragón, por el que se regula el Portal de Servicios del Gobierno de Aragón en la red Internet corresponde a las Secretarías Generales de los Departamentos:**

- A) Verificar y ratificar los contenidos elaborados por las unidades administrativas proveedoras con carácter previo a su incorporación al Portal de Servicios
- B) La confección, mantenimiento y actualización de las páginas sectoriales de información, de conformidad con las directrices técnicas que se establezcan
- C) La dirección técnica, diseño, contratación, implantación, gestión, operación y mantenimiento de las infraestructuras, equipos, sistemas, servicios y aplicaciones que resulten precisos para el correcto funcionamiento del Portal

**12.- Indique la base de datos de la Unión Europea que permite acceder a la contratación pública europea:**

- A) Eur-Lex
- B) N-Lex
- C) TED

**13.- Las siglas FTP significan:**

- A) File Transfer Protocol
- B) File Transmission Portable
- C) Free Transmission Protocol

**14.- El Convenio Colectivo para el Personal Laboral de la Administración de la Comunidad Autónoma de Aragón (código de Convenio 72/0008/2) publicado en el BOA de 18 de agosto de 2006 es de aplicación:**

- A) Al personal laboral docente que desempeñe funciones docentes
- B) Al personal sanitario en formación
- C) Al personal caminero del Estado que presta sus servicios en la Administración de la Comunidad Autónoma de Aragón

**15. – El secreto estadístico está regulado en Aragón por:**

- A) Ley 12/1989, de 9 de mayo
- B) Ley 4/1989, de 12 de diciembre
- C) Ley 7/2006, de 3 de noviembre

**16.- Una Obra compuesta es:**

- A) La formada por varias obras simples de tal modo que cada una de ellas conserva su independencia con respecto al conjunto del que forma parte
- B) La obra nueva que incorpore una obra preexistente sin la colaboración del autor de esta última
- C) La formada por la colaboración entre personas físicas y personas jurídicas

**17.- Con respecto a Eurostat, indique cuál de las siguientes afirmaciones NO es cierta:**

- A) Se encarga de recopilar los datos nacionales de los institutos de estadística de los Estados miembros
- B) Establece una división territorial basada en la nomenclatura de unidades territoriales NUT
- C) Sus publicaciones se dividen en diez series de temas

**18.- La norma que regula las Comisiones Ministeriales de Administración Digital es:**

- A) Real Decreto 695/2013, de 20 de septiembre, de modificación del Real Decreto 199/2012, de 23 de enero, por el que se desarrolla la estructura orgánica básica del Ministerio de la Presidencia y se modifica el Real Decreto 1887/2011, de 30 de diciembre, por el que se establece la estructura orgánica básica de los departamentos ministeriales
- B) Real Decreto 806/2014, de 19 de septiembre, sobre organización e instrumentos operativos de las tecnologías de la información y las comunicaciones en la Administración General del Estado y sus Organismos Públicos
- C) Real Decreto 589/2005, de 20 de mayo, por el que se reestructuran los órganos colegiados responsables de la Administración electrónica

**19.- El conjunto de normas ISO-UNE relacionadas con los sistemas de gestión de documentos es:**

- A) UNE-ISO 9000
- B) UNE-ISO 30300
- C) UNE-ISO 14000

**20.- La ley de Bradford hace referencia a:**

- A) El crecimiento exponencial de la información científica
- B) La obsolescencia de la literatura científica
- C) La dispersión de la literatura científica

**21.- A efectos de la Ley 8/2015, de 25 de marzo, de Transparencia de la Actividad Pública y Participación Ciudadana de Aragón, se entiende por "Apertura de datos":**

- A) La obligación de difundir de forma permanente, veraz y objetiva la información que garantice la transparencia de la actividad pública
- B) La puesta a disposición de datos en formato digital, estandarizado y abierto, siguiendo una estructura clara que permita su comprensión y reutilización, con el fin de promover la transparencia de la gestión pública para su análisis y evaluación, fomentar la interoperabilidad entre Administraciones, y generar valor y riqueza a través de productos derivados de dichos datos realizados por terceros
- C) El uso por los ciudadanos y las ciudadanas de información y datos que obran en poder de las entidades públicas para propiciar que se generen nuevas utilidades, productos o servicios

**22.- Cuando los datos de carácter personal no hayan sido recabados del interesado, éste deberá ser informado de forma expresa, precisa e inequívoca:**

- A) Por el responsable del tratamiento de los datos
- B) Por el responsable de la recogida de datos
- C) Por el responsable del fichero o su representante

**23.- Señale cuál es la Ley de calidad de los Servicios Públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Aragón.**

- A) Ley 37/2007, de 16 de noviembre
- B) Ley 5/2013, de 20 de junio
- C) Ley 8/2015, de 25 de marzo

**24.- El órgano consultivo, deliberante y de cooperación entre el Gobierno de Aragón y las comarcas, es:**

- A) El Presidente de la Comarca
- B) El Consejo Comarcal
- C) El Consejo de Cooperación Comarcal

**25.- Las Cortes Generales, entre otras funciones:**

- A) Ejercen la potestad ejecutiva del Estado
- B) Aprueban sus Presupuestos y controlan la acción del Gobierno
- C) Ejercen la potestad reglamentaria de acuerdo con la Constitución y las leyes

**26.- La Ley que transpone al ordenamiento jurídico español la Directiva 2000/31/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio, relativa a determinados aspectos de los Servicios de la Sociedad de la Información es:**

- A) Ley 11/2007, de 22 de junio, de Acceso Electrónico de los Ciudadanos a los Servicios Públicos
- B) Ley 34/2002, de 11 de julio, de Servicios de la Sociedad de la Información y de Comercio Electrónico
- C) Ley 56/2007, de 28 de diciembre, de Medidas de Impulso de la Sociedad de la Información

**27.- De acuerdo con el artículo 16 de la Ley 7/2007, de 12 de abril, del Estatuto Básico del Empleado Público, la modalidad de carrera profesional de los funcionarios de carrera que consiste en el acceso a cuerpos o escalas del mismo Subgrupo profesional, se denomina:**

- A) Carrera horizontal
- B) Promoción interna horizontal
- C) Promoción interna vertical

**28.- La Declaración de Lyon, de agosto de 2014, sobre el acceso a la Información y el Desarrollo es una propuesta de:**

- A) EBLIDA *The European Bureau of Library, Information and Documentation Associations*
- B) IFLA *The International Federation of Library Associations and Institutions*
- C) LIBER *Association of European Research Libraries*

**29.- Señale cuál de las siguientes es una función de las Cortes de Aragón:**

- A) La elección del Gobierno de Aragón
- B) La elección, nombramiento y cese del Justicia de Aragón
- C) La convalidación de los Decretos Legislativos a que hace referencia el artículo 44 del Estatuto de Autonomía de Aragón

**30.- Los principales actos vinculantes a través de los cuales la Unión ejerce sus competencias son los siguientes:**

- A) Reglamentos, Recomendaciones y Directivas
- B) Reglamentos, Decisiones y Directivas
- C) Reglamentos, Recomendaciones y Dictámenes

**31.- Con respecto al Repertorio Bibliográfico Universal (RBU) es cierto que:**

- A) Pretendía ser eminentemente selectivo
- B) Fue iniciado por el Instituto Internacional de Bibliografía
- C) Se conserva parcialmente en el Mundaneum, en la ciudad de Bruselas

**32.- Señale cuál de las siguientes afirmaciones, relacionadas con la "Norma UNE 50121:1991. Documentación. Métodos para el análisis de documentos, determinación de su contenido y selección de los términos de indización", es cierta:**

- A) Equivale a la norma ISO 5123: 1987
- B) Es una norma anulada en el año 2013
- C) Trata del control de calidad de la indización

**33.- Señale la opción correcta. La *Ley orgánica 15/1999 de protección de datos de carácter personal* afirma que los datos de carácter personal recogidos o elaborados por las Administraciones públicas podrán comunicarse a otras Administraciones:**

- A) Si las competencias entre las Administraciones son diferentes
- B) Si la comunicación está autorizada por una Ley de rango superior
- C) Si la comunicación tiene por objeto el tratamiento posterior de los datos con fines históricos, estadísticos o científicos

**34.- A tenor de la Ley 30/92, cuando la norma reguladora de un procedimiento no fije plazo máximo para resolver, éste será de:**

- A) Tres meses
- B) Seis meses
- C) Cuatro meses

**35.- Cuando hablamos de tecnologías de la información que facilitan la rápida difusión de contenidos de un sitio web sin acceder a él nos estamos refiriendo a:**

- A) Motores de búsqueda horizontales y verticales
- B) Directorios, motores de búsqueda y metabuscadores
- C) Sindicación de contenidos

**36.- Según el Estatuto de Autonomía de Aragón ¿Cuál de las siguientes afirmaciones relativas al Justicia de Aragón es cierta?:**

- A) Supervisa la actividad de cualquier órgano administrativo que ejerza sus competencias en la Comunidad Autónoma de Aragón
- B) Entre sus misiones específicas está la defensa del Estatuto
- C) Rinde cuentas de su actividad a las Cortes Generales y a las Cortes de Aragón

**37.- Los denominados "libros verdes" son publicados con objeto de provocar un debate entre la ciudadanía europea, fuera de las Instituciones propias de la Unión, sobre un tema concreto. Indique qué Institución los publica:**

- A) El Consejo Europeo.
- B) La Comisión Europea.
- C) El Parlamento Europeo.

**38.- La Ley de Propiedad Intelectual presume que es autor de una obra.:**

- A) Quien aparezca como tal en la obra, mediante su nombre, firma o signo que lo identifique
- B) Quien ha creado la obra cuando se presente como autor de la misma ante el Registro de la Propiedad Intelectual y proceda a su inscripción, una vez comprobada su identificación por el registrador aunque ésta no aparezca en la obra
- C) Quien haya divulgado la obra, cuando no conste nombre, firma o signo

**39.- Se considera que es un método indirecto utilizado en los "estudios de usuarios":**

- A) El análisis de citas
- B) La entrevista
- C) La técnica de incidente crítico

**40.- De acuerdo con el artículo 10 del Texto Refundido de la Ley de Ordenación de la Función Pública de Aragón, el órgano técnico de coordinación e información sobre la ordenación y gestión del personal, es:**

- A) La Comisión Interdepartamental de la Función Pública
- B) La Comisión Técnica de Personal
- C) El Secretario General Técnico del Departamento competente en materia de Función Pública

**41.- Por lo que se refiere a la clasificación económica, el carácter limitativo y vinculante de los créditos de gasto presupuestados se aplicará de la forma siguiente:**

- A) Los créditos aprobados para subvenciones o transferencias nominativas vincularán con el nivel de desagregación económica con que aparezcan en los estados de gastos
- B) Los créditos del capítulo I vinculan a nivel de concepto, excepto los créditos relativos al artículo 13 y al artículo 18, que vinculan por subconcepto
- C) Los créditos del capítulo II vinculan por artículo, excepto los créditos del artículo 26, que serán vinculantes por subconcepto

**42.- En el ámbito de las Administraciones públicas ¿en qué tipo de comunicaciones la utilización de firma electrónica se regirá por una normativa específica?:**

- A) En ningún tipo
- B) En las que afecten a la seguridad nacional
- C) En las que afecten a la información clasificada, a la seguridad pública o a la defensa nacional

**43. - De acuerdo con la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de Transparencia, Acceso a la Información Pública y Buen Gobierno, ¿cuál de las siguientes infracciones disciplinarias está tipificada como GRAVE?:**

- A) La negligencia en la custodia de secretos oficiales, declarados así por Ley o clasificados como tales, que sea causa de su publicación o que provoque su difusión o conocimiento indebido
- B) No guardar el debido sigilo respecto a los asuntos que se conozcan por razón del cargo, cuando causen perjuicio a la Administración o se utilice en provecho propio
- C) La incorrección con los superiores, compañeros o subordinados

**44. - La información generada y producida por todos los parlamentos autonómicos de las Comunidades Autónomas puede consultarse en la siguiente fuente de información:**

- A) Base de datos del BOE
- B) Biblioteca Virtual de Parlamentos (BVP)
- C) Red Parlamentaria

**45. - El conjunto de reglas de evaluación basadas en la "lógica REDER" se aplica en:**

- A) Modelo Europeo de Gestión de calidad EFQM
- B) Modelo CAF (Marco común de evaluación)
- C) ISO 9001:2009: Sistemas de gestión de calidad - Requisitos

**46. – ¿Qué centro coordina los servicios de información europea en Aragón?:**

- A) Europe Direct Aragón
- B) Red de Información Europea
- C) Servicio Aragonés de Información Europea

**47. – Señale el artículo de la Constitución Española donde está recogido el principio de publicidad de las normas jurídicas:**

- A) En el artículo 39.3.
- B) En el artículo 19.3
- C) En el artículo 9.3

**48. - Con respecto al proyecto Hispana indique cuál de las siguientes afirmaciones es INCORRECTA:**

- A) Incluye un directorio de los proyectos de digitalización que se están llevando a cabo en Hispanoamérica
- B) Es un instrumento que permite la coordinación de los proyectos de digitalización que se llevan a cabo en España para evitar la digitalización dos o más veces de la misma obra
- C) Refuerza las estrategias y los objetivos nacionales para la digitalización y la conservación digital y contribuye a Europeaana

**49. - De acuerdo con la Ley 19/2013, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, ¿cuál de los siguientes Principios técnicos a los que debe adecuarse el Portal de la Transparencia desarrollado por la Administración del Estado es INCORRECTO?**

- A) Accesibilidad
- B) Reutilización
- C) Usabilidad

**50. - Señale cuál de entre estas medidas o ejes corresponde al Plan de Servicios Públicos Digitales de la Agenda Digital para España, aprobada el 15 de febrero de 2013.**

- A) Programa de Educación Digital
- B) Empleabilidad
- C) Incrementar la eficiencia de la inversión pública en I+D+I en TIC

**51. - ¿Qué formato de publicación electrónica es de código abierto?**

- A) Epub
- B) AZW
- C) PDF-A

**52. – En la propuesta de arquitectura del grupo ANSI/SPARC para los Sistemas de Gestión de Bases de Datos (SGBD), la definición de la base de datos se realiza en los siguientes tres niveles:**

- A) Externo, conceptual e interno
- B) Jerárquico, relacional y en red
- C) En paralelo, distribuido y en red

**53. - ¿Cuál es la Norma española UNE: Requisitos de accesibilidad para contenidos en la Web?**

- A) UNE 139803: 2012
- B) UNE-ISO/IEC 27001
- C) UNE-EN 15380-4:2014

**54. – En la estrategia de Reutilización de Información de Sector Público (RISP) y con el fin de garantizar el direccionamiento y resolución de cualquier identificador de los recursos de la web, se utilizará el protocolo:**

- A) HTTP o HTTPS
- B) SPARQL
- C) TCP/IP

**55.- De los siguientes autores, indique cuál de ellos es el que se considera inventor de la palabra "hipertexto":**

- A) Vannevar Bush
- B) Douglas Engelbart
- C) Theodor Nelson

**56. - ¿Qué tipo de protocolo es el recomendado para la generación de URIs en Linked Data?**

- A) FTP
- B) HTTP
- C) SMTP

**57. - ¿Cuál de los siguientes operadores no está permitido en el lenguaje de consulta SPARQL?**

- A) SELECT
- B) ASK
- C) CHECK

**58. - ¿Cuál de las siguientes sintaxis no es una sintaxis para representar datos en el lenguaje RDF?**

- A) Turtle
- B) JSON-LD
- C) CSV

**59.- De acuerdo con la Constitución Española ¿qué afirmación de las siguientes es cierta?**

- A) El derecho a la propiedad privada es un derecho fundamental
- B) Los derechos fundamentales sólo pueden ser defendidos en vía judicial a través del recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional
- C) El desarrollo por una ley de los derechos y libertades reconocidos en el Capítulo segundo del Título I de la Constitución debe respetar su contenido esencial

**60. – Como documentalista ¿qué aspecto de una IDE (Infraestructura de Datos Espaciales) entraría dentro de tu conocimiento?**

- A) La descripción de los datos y servicios espaciales publicados
- B) La creación de los modelos de datos publicados en IDE
- C) La configuración de los servicios de acceso a datos espaciales

### **PREGUNTAS DE RESERVA**

**61.- Señale el campo de aplicación de la Norma UNE-ISO 25964-1 Información y documentación Tesauros e Interoperabilidad con otros vocabularios. Parte 1: Tesauros para la recuperación de la Información.**

- A) Tesauros monolingües y multilingües
- B) Preparación de índices analíticos de libros
- C) Bases de datos y Software usado directamente en las aplicaciones de búsqueda o indización

**62.- ¿Cuál de estas afirmaciones es INCORRECTA?, el Defensor del Pueblo:**

- A) Es designado por las Cortes Generales
- B) Podrá supervisar la actividad de la Administración, dando cuenta a las Cortes Generales
- C) Se encarga de la defensa de los derechos comprendidos en el Título II de la Constitución

**63.- A efectos de la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal, tiene la consideración de fuente de acceso público:**

- A) El censo electoral
- B) El censo promocional
- C) El padrón municipal

**64.- De acuerdo con el art. 167.3 de la Constitución Española, una vez aprobada la reforma constitucional por las Cortes Generales, será sometida a referéndum para su ratificación, cuando así lo soliciten:**

- A) dentro de los veinte días siguientes a su aprobación, una quinta parte de los miembros de cualquiera de las Cámaras
- B) dentro de los quince días siguientes a su aprobación, una décima parte de los miembros de cualquiera de las Cámaras
- C) dentro de los veinte días siguientes a su aprobación, una décima parte de los miembros de cualquiera de las Cámaras

**65.- ¿Qué entidad o asociación organiza las Jornadas Españolas de Documentación?**

- A) SEDIC
  - B) FESABID
  - C) EBLIDA
-

**FACULTATIVOS TÉCNICOS ESPECIALISTAS, BIBLIOTECONOMÍA Y  
DOCUMENTACIÓN  
PLANTILLA DE RESPUESTAS CORRECTAS DEL PRIMER EJERCICIO**

PREGUNTA	RESPUESTA CORRECTA
1	A)
2	B)
3	B)
4	B)
5	A)
6	A)
7	C)
8	C)
9	A)
10	A)
11	A)
12	C)
13	A)
14	C)
15	A)
16	B)
17	C)
18	B)
19	B)
20	C)
21	B)
22	C)
23	B)
24	C)
25	B)

PREGUNTA	RESPUESTA CORRECTA
26	B)
27	B)
28	B)
29	B)
30	B)
31	B)
32	C)
33	C)
34	A)
35	C)
36	B)
37	B)
38	A)
39	A)
40	A)
41	A)
42	C)
43	B)
44	C)
45	A)
46	A)
47	C)
48	A)
49	C)
50	A)

PREGUNTA	RESPUESTA CORRECTA
51	A)
52	A)
53	A)
54	A)
55	C)
56	B)
57	C)
58	C)
59	C)
60	ANULADA

**PREGUNTAS DE  
RESERVA**

61	A)
62	C)
63	B)
64	B)
65	B)

**FACULTATIVOS TÉCNICOS ESPECIALISTAS,  
BIBLIOTECONOMÍA Y DOCUMENTACIÓN  
SEGUNDO EJERCICIO**

TEMA PROPUESTO POR EL TRIBUNAL:

"GOBIERNO ABIERTO Y PROFESIONALES DE LA INFORMACIÓN"

TEMA SACADO AL AZAR:

"FUENTES ESTADÍSTICAS ESPAÑOLAS Y EUROPEAS. ORGANISMOS OFICIALES Y PRIVADOS. EL INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA. EUROSTAT. EL INSTITUTO ARAGONÉS DE ESTADÍSTICA."

**FACULTATIVOS TÉCNICOS ESPECIALISTAS,  
BIBLIOTECONOMÍA Y DOCUMENTACIÓN  
TERCER EJERCICIO  
SUPUESTOS PRÁCTICOS**

1 – Un investigador solicita en el Centro de Documentación, información (normativa, estadística, bibliográfica) sobre impuestos medioambientales en la Unión Europea, España y la Comunidad Autónoma de Aragón.

- Metodología de la búsqueda.
- Entrevista con el usuario.
- Estrategia de búsqueda.
- Fuentes utilizadas.
- Evaluación de la búsqueda.
- Presentación/divulgación de los resultados.

2 – Si usted fuera un profesional de la información del Gobierno de Aragón, indique dónde y cómo expondría los presupuestos del Gobierno de Aragón en su sitio web.

**CUARTO EJERCICIO. IDIOMA. INGLÉS.**

**Copyright: Commission proposes easier music licensing in the Single Market**

The European Commission has today proposed measures to modernise collecting societies and put in place incentives to promote their transparency and efficiency.

New digital technologies are opening up great opportunities for creators, consumers and businesses alike. Increased demand for online access to cultural content (e.g. music, films, books) does not recognise borders or national restrictions. Neither do the online services used to access them. This is where collecting societies come into play, in particular in the music sector, where they collectively manage the licensing of copyright-protected music tracks for online use on behalf of composers and lyricists and collect and redistribute to them corresponding royalties.

However, some collecting societies struggle to adapt to the requirements of the management of rights for online use of musical works, in particular in a cross-border context. As a result of today's proposal, those collecting societies willing to engage in the multi-territorial licensing of their repertoire would therefore have to comply with European standards. This would make it easier for service providers to obtain the necessary licences for music to be distributed online across the EU and to ensure that revenue is correctly collected and fairly distributed to composers and lyricists.

More generally, collecting societies operating in all sectors would have to comply with new European standards providing for improved governance and greater transparency in the conduct of their activities. The need for a change of certain practices was highlighted by recent cases where royalties collected on behalf of rightholders were lost due to poor investment policies, but also by evidence of long-delayed payments of royalties to rightholders.

Commissioner for Internal Market and Services Michel Barnier said: "We need a European digital Single Market that works for creators, consumers and service providers. More efficient collecting societies

would make it easier for service providers to roll out new services available across borders – something that serves both European consumers and cultural diversity." He added "More generally, all collecting societies should ensure that creators are rewarded more quickly for their work and must operate with full transparency. This is paramount to sustaining investment in creativity and innovation which will in turn lead to additional growth and increased competitiveness."

CUARTO EJERCICIO. IDIOMA. FRANCÉS

**Droit d'auteur: la Commission propose de faciliter l'octroi de licences de droits sur les œuvres musicales dans le marché unique**

La Commission européenne a proposé aujourd'hui des mesures visant à moderniser les sociétés de gestion collective de droits d'auteur et à les inciter à renforcer leur transparence et leur efficacité.

Les nouvelles technologies numériques ouvrent de grandes perspectives aux créateurs comme aux consommateurs et aux entreprises. La demande de contenus culturels en ligne (musique, films, livres, etc.) ne cesse de croître, sans tenir compte ni des frontières ni des restrictions nationales. Il en va de même des services en ligne permettant d'accéder à ces contenus. C'est là qu'interviennent les sociétés de gestion collective de droits d'auteur, en particulier pour la musique, puisqu'elles gèrent collectivement la concession de licences d'exploitation en ligne d'œuvres musicales protégées par le droit d'auteur pour le compte d'auteurs et de compositeurs et leur redistribuent les redevances qui s'y rapportent.

Or, certaines sociétés de gestion collective ont du mal à s'adapter aux contraintes de la gestion de droits pour l'exploitation en ligne d'œuvres musicales, notamment dans un contexte transfrontière. La proposition présentée aujourd'hui prévoit, dès lors, que les sociétés de gestion collective qui veulent se lancer dans la concession de licences multiterritoriales sur leur répertoire devront se conformer à des normes européennes. Il s'agit de faire en sorte que les prestataires de services puissent obtenir plus facilement les licences nécessaires à la diffusion de musique en ligne dans toute l'UE et d'assurer la bonne perception des revenus et leur répartition équitable entre les auteurs et les compositeurs.

D'une manière plus générale, les sociétés de gestion collective, tous secteurs confondus, seraient tenues de respecter de nouvelles normes européennes garantissant une meilleure gouvernance et une plus grande transparence de leurs activités. Il est nécessaire de modifier certaines pratiques, comme en attestent non seulement des affaires récentes dans lesquelles une mauvaise politique d'investissement a englouti une partie des redevances perçues au nom des titulaires de droits, mais également les retards importants observés dans le versement des redevances aux titulaires de droits.

Michel Barnier, commissaire chargé du marché intérieur et des services, a présenté cette initiative en ces termes: «Nous avons besoin d'un marché unique européen du numérique qui soit au service des créateurs, des consommateurs et des prestataires de services. L'amélioration du fonctionnement des sociétés qui assurent la gestion collective des droits d'auteur permettrait aux prestataires de services de mettre plus facilement en place de nouveaux services accessibles par-delà les frontières, ce qui est dans l'intérêt des consommateurs européens comme de la diversité culturelle». Il a ajouté que «d'une manière plus générale, toutes les sociétés de gestion collective devraient veiller à rémunérer plus rapidement les créateurs pour leur travail, et avoir un fonctionnement totalement transparent. Il s'agit là d'un préalable indispensable pour soutenir la réalisation d'investissements dans la créativité et l'innovation, lesquels viendront à leur tour renforcer la croissance et la compétitivité.»